

DIN EN 1650



ICS 71.100.35

Ersatz für
DIN EN 1650:2008-11

**Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika –
Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder
levuroziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika in
den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche
Einrichtungen –
Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1);
Deutsche Fassung EN 1650:2008+A1:2013**

Chemical disinfectants and antiseptics –
Quantitative suspension test for the evaluation of fungicidal or yeasticidal activity of
chemical disinfectants and antiseptics used in food, industrial, domestic and institutional
areas –
Test method and requirements (phase 2, step 1);
German version EN 1650:2008+A1:2013

Antiseptiques et désinfectants chimiques –
Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide des
antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de
l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité –
Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1);
Version allemande EN 1650:2008+A1:2013

Gesamtumfang 46 Seiten

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 1650:2008+A1:2013) wurde von der Arbeitsgruppe 3 „Lebensmittelhygiene und Anwendung im Haushalt und öffentlichen Einrichtungen“ (Sekretariat: Italien, UNI) des Technischen Komitees CEN/TC 216 „Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika“, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird, unter Beteiligung deutscher Experten erarbeitet.

Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist der Arbeitsausschuss NA 057-02-03 AA „Desinfektionsmittel Tierhaltung/Lebensmittelbereich (DTL)“ im Normenausschuss Lebensmittel und landwirtschaftliche Produkte (NAL) zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1650:2008-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der vollständige Unterabschnitt 5.2.2.3, Malzextraktagar (MEA) wurde ersetzt;
- b) der vollständige Unterabschnitt 5.3.2, Übliche mikrobiologische Laborausrüstung und besonders folgende Geräte wurde ersetzt;
- c) der vollständige Unterabschnitt 5.4.1.3.2, *Aspergillus niger* (Schimmelpilz) wurde ersetzt;
- d) der vollständige Unterabschnitt 5.4.1.4.2, *Aspergillus niger* wurde ersetzt;
- e) ein neuer Unterabschnitt nach 5.7.3 wurde aufgenommen und lautet: 5.7.4, Mikroskopische Beobachtung;
- f) Anhang D, Beispiel eines üblichen Prüfberichtes wurde geändert. Das vollständige Blatt der Prüfergebnisse (fungizide Suspensionsprüfung) für *Aspergillus niger* ATCC 16404 wurde ersetzt.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1650: 1998-02, 2008-08, 2008-11

Deutsche Fassung

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer
Suspensionsversuch zur Bestimmung der fungiziden oder
levuroziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und
Antiseptika in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt
und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und
Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

Chemical disinfectants and antiseptics - Quantitative
suspension test for the evaluation of fungicidal or
yeastocidal activity of chemical disinfectants and antiseptics
used in food, industrial, domestic and institutional areas -
Test method and requirements (phase 2, step 1)

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif
de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide ou
levuricide des antiseptiques et des désinfectants chimiques
utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans
l'industrie, dans les domaines domestiques et en
collectivité - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2,
étape 1)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 5. April 2008 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 28. März 2013 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel